

[Dies in Ihrem Browser anzeigen.](#)



„Gönne Dich  
Dir selbst!“  
schreibt Bernhard  
von Clairvaux an  
Papst Eugen III.



„Ruht ein wenig aus!“  
sagt Jesus zu seinen Freunden  
(Mk 6,31)

21.  
Juli

Impuls zum Sonntag

google.maps



[www.sanktmichaeltokyo.com](http://www.sanktmichaeltokyo.com)

Liebe Mitmenschen,  
willkommen zum 105. Newsletter  
der Deutschsprachigen Katholischen Gemeinde in Südkorea!

## 105. Newsletter 21. Juli 2024: Gönne dich dir selbst

Die Themen heute:

**Gönne dich dir selbst**

**Herzliche Begegnung im Soyang-Kinderheim in Busan**

**"Unterm Schirm" wird fortgesetzt**

**Alle Wege zur Gemeinde**

## Einladung zum Gottesdienst

### Gönne dich dir selbst

*Der heutige Impuls kommt aus Japan: Pfarrer Mirco Quint schreibt im Sommer im wöchentlichen Wechsel mit Diakon Edgar für die Newsletter in Südkorea und in Japan.*

„Ich fürchte, dass Du, eingekeilt in Deine zahlreichen Beschäftigungen, keinen Ausweg mehr siehst und deshalb Deine Stirn verhärtest [...] Es ist viel klüger, Du entziehst Dich von Zeit zu Zeit Deinen Beschäftigungen, als dass sie Dich ziehen und Dich nach und nach an einen Punkt führen, an dem Du nicht landen willst“.

Vor rund 900 Jahren schreibt ein Mönch diese Worte an seinen Schüler, der mittlerweile Papst geworden ist. Der Mönch Bernhard von Clairvaux legt Papst Eugen III. eindringlich nahe, das richtige Maß zu finden. Er warnt vor zu viel Belastung und dauerndem Stress, der zum „Burn Out“ führen kann, wie man heute sagen würde.

In der Hektik des Alltags tut es sicherlich auch uns in heutiger Zeit gut, solche Worte von jemand zu hören, der es gut mit uns meint.

Jesus selbst sagt uns im kommenden Sonntagsevangelium (Mk 6,30-34): „Ruht ein wenig aus“ (Mk 6,31). Diese Worte spricht er damals zu seinen Jüngern, die von einer großen Unternehmung zurückkommen.

In der Nähe Gottes Ruhe zu finden und neue Kraft für das Leben zu bekommen, das schenkt Jesus nicht nur dem inneren Kreis der zwölf Apostel, sondern auch den Vielen, die ihm folgen.

Zu dieser Gruppe der Vielen dürfen auch wir gehören – Jesus schaut uns an und weiß, was wir brauchen, er stärkt uns mit seinem Wort des Lebens. Besonders jetzt im Sommer ist für viele die Zeit der Erholung im Urlaub – wo wir wieder auftanken.

„Denk also daran:“, schreibt der Mönch Bernhard an Papst Eugen, „Gönne Dich Dir selbst. Ich sage nicht, tu das immer, ich sage nicht, tu das oft, aber ich sage, tu das immer wieder einmal. Sei wie für alle anderen auch für Dich selbst da, oder jedenfalls sei es nach allen anderen“.

Ihr und euer Pfarrer Mirco Quint

Katholische Pfarrei Deutscher Sprache in Japan





### **Herzliche Begegnung im Soyang-Kinderheim in Busan**

Wir sind mit dem [Soyang-Kinderheim in Busan](#) eng verbunden. Diese Einrichtung nimmt sowohl Waisenkinder als auch Kinder und Jugendliche mit massiven Gewalterfahrungen durch die Herkunftsfamilie auf. Die Einrichtung versteht sich als eine große Familie. Dabei gibt es eine Vielzahl von Freizeit- und Therapieangeboten. Das Konzept sticht im Vergleich zu vielen anderen Kinderheimen in Korea dadurch besonders positiv hervor. Zudem müssen die jungen Leute nicht wie sonst üblich mit dem 18. Geburtstag das Heim verlassen mit einer ungewissen, unsicheren Zukunft, sondern dürfen so lange bleiben, bis sie sich sicher genug fühlen, selbstständig zu leben - also auch noch während des Studiums.

Der Leiter des Heims, Kwangyun Chi, genannt Yuni (zweiter von rechts), ist ein fröhlicher, kreativer Mensch, der sich mit unendlich viel Liebe für die Kinder Tag und Nacht einsetzt.

Bei möglichst jedem Besuch in Busan versuchen wir, zumindest kurz Hallo zu sagen. So auch jetzt, während unseres Urlaubs in Busan. Anlass war eine Kleiderspende der [Deutschen Schule Seoul International \(DSSI\)](#).

Wie wohl in den meisten deutschen Schulen haben sich auch hier mit der Zeit Schuhe, Pullover, Kappen, Turnzeug, Handschuhe, Schals und vieles mehr angesammelt, die von den Kindern/ den Eltern nicht mehr abgeholt wurden. Als ich angefragt wurde, wohin die DSSI denn diese Sachen spenden könnte, schlug ich sogleich das Kinderheim vor. Daher sind wir mit dem Auto nach Busan gefahren und durften den Inhalt von zwei großen Umzugskisten übergeben - das hat große Freude ausgelöst. Viele Grüße vom Kinderheim an unsere Gemeinde und an die Deutsche Schule, verbunden mit einem herzlichen Dank für die Verbundenheit und die Solidarität!

### **"Unterm Schirm" wird fortgesetzt**

Unser YouTube-Kanal <https://www.youtube.com/@dkgkorea> wächst und gedeiht. Und

auch wenn es jetzt in der Urlaubszeit nicht so viele Möglichkeiten gibt, Aufnahmen zu machen, haben wir dennoch schon die 10. Folge unserer Interviewreihe veröffentlicht. Herzlichen Dank an Olivia Fries für all die Arbeit im Hintergrund und die technische Betreuung. Die jüngste Folge stellt Heerim vor. Viel Freude!

[https://www.youtube.com/watch?v=qg7z\\_0VPeVY](https://www.youtube.com/watch?v=qg7z_0VPeVY)

### **Alle Wege zur Gemeinde**

Für alle, die uns zum ersten Mal besuchen: Wir haben ein neues kurzes Video gedreht, das den Weg von der Bushaltestelle zur Kirche und zum Gemeindesaal zeigt.

<https://www.youtube.com/watch?v=wrckTDU7180&t=9s>

### **Außerdem:**

Instagram [@dkg\\_seoul](#) und [@diakonedgar](#)

Facebook [DKG Seoul](#) und [Diakon Edgar](#)

Website [www.dkgseoul.com](http://www.dkgseoul.com)

YouTube <https://www.youtube.com/@dkgkorea>

Mail [edgar.krumpen@diakone.net](mailto:edgar.krumpen@diakone.net) und [dkg.seoul@gmail.com](mailto:dkg.seoul@gmail.com)

[Newsletter der Gemeinde](#) (jede Woche)

[Newsletter zum Weltjugendtag 2027 in Seoul](#) (von Zeit zu Zeit)

### **Einladung zum Gottesdienst**

Der nächste deutschsprachige katholische Gottesdienst findet am Sonntag den 21. Juli 2024 um 10 Uhr statt, wie immer in der Kapelle der Catholic International Church.

Wir treffen uns zum Gottesdienst hier:

Hannam Daero 90, Hannam Dong, 04418 Seoul.

서울특별시 용산구 한남대로 90 (한남동 707)

Kakao-Map:

<http://map.daum.net/link/map/37.53649709999999,127.0059079>

Naver-Map:

<https://naver.me/5c294Bkt>

Und wir streamen hier: <https://www.youtube.com/@dkgkorea/streams>

Herzliche Grüße

Diakon Edgar, der Diakon mit der Mütze

zusammen mit Prof. Dr. Gi-eun Kim, Sprecherin des Pfarrgemeinderates

PS 1:

Jesus sagt: "Ruht ein wenig aus". Dafür ist der Urlaub da. Und auch im Alltag darf es

Pausen geben - mit jesuanischem Auftrag.

PS 2:

Es gibt immer wieder kranke und einsame Menschen in Korea, die gerne einen deutschsprachigen Seelsorger sehen möchten. Bitte teilt die folgenden Informationen. Danke!

Diakon Edgar ist über WhatsApp und Signal über +82 10 6355 9124 erreichbar, zudem über Kakaotalk-ID *DiakonEdgar*. Oder per E-Mail an [edgar.krumpen@diakone.net](mailto:edgar.krumpen@diakone.net). Die Homepage ist [www.dkgseoul.com](http://www.dkgseoul.com).

### **Wichtiger Hinweis:**

#### **Vorsorge für Krisen**

Das deutsche und das österreichische Außenministerium raten sehr dazu, sich in die jeweilige Datenbank einzutragen, um im Krisenfall erreichbar zu sein und hilfreiche Informationen erhalten zu können.

#### **Der Link für Österreich:**

<https://www.bmeia.gv.at/oeb-pekingservice-fuer-buergerinnen/information-fuer-auslandsoesterreicherinnen-und-auslandsoesterreicher/registrierung>

#### **Der Link für Deutschland:**

<https://krisenvorsorgeliste.diplo.de/signin>

Das sind unsere letzten Beiträge:

## Die Seele berühren lassen

Gott hat uns mit allem Segen seines Geistes gesegnet durch unsere Gemeinschaft mit Christus im Himmel. (vgl. Eph 1,2) Die frohe Botschaft kann in uns nachklingen, wie der Klang einer Klangschale. Nach-Klang. Echo. Wie werde ich berührt vom Klang der Schale? Wie werde ich berührt vom Klang der Worte? Was klingt nach? Gottes Wort will uns berühren, will uns erfüllen. Gottes ...

[Mehr erfahren](#)



---

## Wichtige Information zu den nordkoreanischen Ballons



Wir veröffentlichen hier den Landsleutebrief der Deutschen Botschaft Seoul vom 5. Juli 2024 zum Thema "Nordkoreanische Ballons". Es geht hier um unsere Sicherheit, daher beachtet bitte diese Hinweise und tragt euch vor allem ein in die Krisenvorsorgeliste des Auswärtigen Amtes bzw. der österreichischen Behörden. Liebe Landsleute, wie Sie vielleicht den koreanischen Medien entnommen haben, schickt Nordkorea seit Anfang Juni regelmäßig ...

[Mehr erfahren](#)

---

# Newsletter zum Weltjugendtag

Für den Weltjugendtag 2027 in Korea gibt es jetzt einen eigenen Newsletter. Hintergrund dafür ist die wachsende Zahl von Anfragen aus dem deutschsprachigen Raum aus etlichen Pfarreien mit unzähligen Themen, die Diakon Edgar nicht einfach alle individuell beantworten kann. Damit es irgendwie machbar bleibt, hat er dieses Medium gewählt. Der Newsletter veröffentlicht Informationen u.a. aus dem Weltjugendtagsbüro in Seoul. Er ...



[Mehr erfahren](#)

---

## Besuch beim Nuntius



Besuch beim neuen Apostolischen Nuntius für Korea: Der Vertreter von Papst Franziskus, Erzbischof Dr. Giovanni Gaspari, empfing uns anlässlich des Besuches des Delegierten der Deutschen Bischofskonferenz, Weihbischof Matthias König aus dem Erzbistum Paderborn sehr herzlich und nahm sich viel Zeit für uns. Ich durfte die Deutschsprachige Katholische Gemeinde ausführlich vorstellen und berichtete von den Kooperationen innerhalb der Catholic International Parish. ...

[Mehr erfahren](#)

---

# Gemeinsam

Wir nennen uns Gemeinde. Dieses Wort hängt eng zusammen mit dem Wortgemeinsam. Gemeinsam sind wir als Christen unterwegs. Gemeinsam mit allen, die Gott suchen. Mit den Einsamen und Kranken und Sehnsuchtsvollen. Den Lachenden und den (unsichtbar?) Weinenden. Mit denen, die ganz viel wissen und erfahren möchten und auch denen, die einfach Stille suchen oder eine Oase brauchen - einmal pro Woche raus aus der ...

Mehr erfahren

## Besuche durch den Seelsorger

**Wenn Sie möchten, dass ein kranker oder einsamer Mensch besucht werden soll**, dann melden Sie sich bitte unter Tel. 010 6355 9124 oder [edgar.krumpen@diakone.net](mailto:edgar.krumpen@diakone.net).



## Jeden Sonntag ist Gottesdienst

**Kommen Sie und feiern Sie mit der Gemeinde Gottesdienst:** Jeden Sonntag um 10 Uhr in der International Catholic Church, Hannam-Daero 90 gil, Yongsan-Gu, 04418 Seoul. Anschließend treffen wir uns zum Kirchencafé im Gemeindesaal.



Austragen | Verwalten Sie Ihr Abonnement

**International Catholic Parish**  
**Deutschsprachige Katholische Gemeinde Südkorea**  
Hannam-Daero 90gil, Yongsan-Gu  
04418 Seoul  
Korea

MailPoet